Ano Fiscal de 1927

Expediente Num.....

Clasificacion de Archivo.....



H. AYUNTABIENTO DE MEXICALI, B. C.

## Secretaria

Ramo

19261927	Asm	to: e indios británicos.
	4	19261927
	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	

Hoja número 1.

RELACION de los extranjeros residentes en el Municipio de Mexicali, paja california. 

Talleres Gráficos de la Nación.-Méx.-569. **FECHA** NUMERO DE SUS FAMILIARES NUMERO EDAD NOMBRE DEL PUER-EN QUE SE INTERNO **PROFESION** TO O DEL LUGAR **ESTADO** AL PAIS FRONTERIZO POR OFICIO NOMBRE Y APELLIDO NACIONALIDAD SEXO CIVIL DONDE INMIGRO U OCUPACION AL PAIS. AÑOS MES AÑO 10 Registrados del 25 de mayo al 25 de agosto de 1926. 1 Cecilio González España 52 Casado 10 Ene. 1896 Veracruz Comerciante 2FlorentinoPereira cejo 36 20 May. 1907 7 Contador 3LidiaRubio de Pereira 32 Nació en México M Hogar 15 Menor 4 Lidia Pereira Rubio Id 5 FlorentinoPereiraRubio Id. 12 6 Minerva Pereira Rubio Id. 7 AnastasiaPereiraRubio M 8 Jesús Pereira Rubio Id h Estados Unid. H 25 W. I. Bassett 52 Casado 7 Ene. 1925 Mexicali Ingeniero 7 Ene. 1924 Tampico 32 Herman Schwartz Hungria H Soltero Mecánico 35 Lawrence G. Weylandt. EE.UU. 15 Abr. 1917 Mexicali 29 Agricultor H 36 M. Normandy Estad. Unidos 31 28 Abr. 1925 49 Joe C. Thomas 37 1 Ene. 1926 H Empleado. 54 Peter Brassea Casad o 19 Oct. 1925 H Herrero 5 55 Manuela G. deBrassea " Nació en México 26 H Hogar 56 Carmen Brassea 11 Menor M 57 Luis Brassea H 58 Peter Brassea 199 H 64 W. E. Taylor Casado 1 Ene. 1926 Mexicali Agricultor 79 Gja Renovic Yevo Yugo-Eslavia 32 9 Marz 1924 Veracruz Comerciante 80 David Elias Siria H 2 Sept 1924 92 R. Barbara 8 Agst . 1922 17 Menor Empleade 93 Sim Eli Kiralla 7 Dic. 1923 Casado H Comerciante. 5 94 María Kiralla Dic. 1923 26 Hogar 95 Elias Kiralla & Dic. 1923 H Menor 96 Rosa Kiralla Nació en México M 97 Juan Kiralla H 7 m. 98 Theodore S. Troy May. 1921 Mexicali Grecia H Soltero Comerciante 99 RogelioEscalona Gallardo Chile 51 1903 Salina Cruz Abogado H Casado Dic. 1924 Veracruz 100 Miguel Wakim 32 Siria Carpintero 101 Asma Wakim Mouachim recti 60 Dic. 1924 Hogar M Sept. 1923 Comerciante 102 Maser Yid Malef 26 H Ene. 1923 Tampico 103 Maria Malef Hogar M Nació en México 104 Alicia Malef Menor M 105 Antonio Malef 2 H Yugo-Eslavia 7 Sept. 1923 Agricultor 108 David Angjus Soltero Veracruz 13 Jul. 1925 109 Mitrovic Yovangjurov. " 26 H 8 Oct. 1923 Comerciante-110 Juan D. Rashid Siria. 20 Menor H Casada 25 Oct. 1924 3 111 Teresa D. Rashid 38 M Hogar Soltero 25 Oct. 1924 112 Pedro D. Rashid 22 comerciante H Menor 25 Oct. 1924 113 Maria D. Rashid

LEANSE INSTRUCCIONES A LA VUELTA.

Hogar

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. SERVICE NEW YORK 

RELACION de los extranjeros residentes en el Municipio de Mexicali, Baja California, con excepción de chinos, japoneses, indies ingleses y demás asiáticos.

del Estado de Talleres Gráficos de la Nación.-Méx.-569. **FECHA** NOMBRE DEL PUER-EDAD EN QUE SE INTERNO **PROFESION** TO O DEL LUGAR **ESTADO** AL PAIS FRONTERIZO POR OFICIO NACIONALIDAD SEXO NOMBRE Y APELLIDO CIVIL DONDE INMIGRO U OCUPACION AL PAIS, AÑOS MES AÑO DIA 10 2 1 116 Pedro Raya Siria 19 7 Jun. 1924 Veracruz H Menor Comerciante 117 José Bataiche 35 Soltero 23 Nov. 1923 Tampico H 118 Abraham Raya 17 Menor 14 Oct. 1924 Veracrus H Empleado 132 Alex Schuber Alemania 1918 Tijuana H Casado Mayo Pintor 134 Mike Ellis Siria 27 Abril 1923 Veracruz 26 H Comerciante 135 Elena Mike Ellis M 23 27 Abril 1923 Hogar 136 José Mike Ellis 27 Abril 1923 H Menor 137 María Mike Ellis 3 Nació en México. 138 Frank G. Will Estados Unid. H Soltero 22 Oct. 1922 Mexicali Agricultor. 140 Shafic Kirallo Casado 27 Dic. Siria 1923 Tampico H Zapatero 18 141 Shams Kirallo 27 Dic. 1923 M Hogar 142 Lyli Kirallo M 2 Menor Nació en México 143 Sofia Kirallo 16 1923 Tampico 27 Dic. M Hogar. 144 Farid Maloof 27 Dic. 1923 H Casado Comerciante 145 N. Maloof 24 1923 Dic. Hogar 146 Juan Hannany 23 NOT. H 25 1924 Veracruz Agricultor 147 Adela Hannany 24 1924 M 23 NOV. Hogar 1924 148 Jorge Hannany Menor 23 Nov. H 149 José Hannany 10dias Nació en México 150 Haila George , Maluf. 17 M 23 Nov. 1924 Veracruz Hogar 151 José Hanna 18 3 Sept. 1924 Tampico Comerciante H 1468 Michael Kerwick Irlanda 34 Soltero 20 Dic. 1916 Mexicali H Agricultor 1469 Frank H. Hayes Estados Unid. H 22 Abrl. 1926 42 1475 Gwynne Allen 24 10 Dic. 1925 H Empleado 1476 Antonio Calli Italia 42 Casado 21 Abrl. 1926 Veracruz H Jardinero 1487 Joe B. Burdick EstadosUnidos 16 Julio 1912 Mexicali Empleado H 1494 Nacim Jorge 18 Menor 7 Enero 1925 Veracruz Siria H 1495 Giusseppe Ciccone Italia 21 Abril 1923 H 27 Casado Jardinero 21 Mayo 1923 1496 Antonio Bucei 42 Jornalero H 16 Mar. 1916 Mexicali 1501 Chas Holbrook EstadosUnidos 50 Agricultor H 1509 Esteban Ivancie Yugo-Eslavia 24 Soltero 23 Ener 1921 Veracruz Pescador H 1510 Robert C. Stevenson Irlanda 59 Casado 1. Ener. 1924 Los Algodones Agricultor 4 H 1511 Ana Stevenson 44 2 Febr. 1924 " M Hogar 22 Soltero 1512 Jhon Stevenson 1 Ener. 1924 " Agricultor H 4 Jun. 1924 " 1513 Robert A.Stevenson 20 Henor H 1 Abr. 1917 Mexicali 1514 Joseph P. Tobin 38 soltero H 1515 Patrick Rows 48 1 Mar. 1921 H 1516 Paul E. Williams Estados Unidos H 32 casado 1 Jun. 1926 comerciante Agricultor 1 Febr. 1925 1517 Gerad Williams H 21 Soltero Ing.Mecánico 3 Agos. 1920 1. 93 Tijuana 1518 CharlesErnest Stilke Alemania H 38

53 Casado

H

1521 Andrés Baños

Tenena

Albenil

1.1

Febr. 1921 yeracruz

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en cada caso. 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10. — Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. STREET THE BELL TOWN IN COMPANY OF THE

RELACION de los extranjeros residentes en el Municipio de Mexicali, Baja California, con excepción de chinos, japoneses e indios ingleses.

										Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx	<b>–</b> 569.
					35			FECH	4		DO THE STATE	S S
	NUMERO				EDAD	ESTADO	EN	QUE SE II		TO O DEL LUGAR	PROFESION	NUMERO DE SUS FAMILIARES
	NUME	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO		CIVIL		AL PAI	S	FRONTERIZO POR DONDE INMIGRO AL PAIS,	OFICIO U OCUPACION	NCM
	d				AÑOS		DIA	MES	AÑO	AL PAIS,		
	1	2	3	4	5	6		7		8	9	10
V			~	The state of	40				3000			
T.3	522	Petra Barragán	España	M	48	Casada	1	*		Veracruz	Hogar	
	523	José Baños	e7	H	25	oltero		Febr.	1921	***************************************	Albañil	
3	52	Jesús Baños		H	22	OLYDU	hi.	Febr.	1921	*	"	
1	525	Andrés Baños,h.	77	Н	21	97		Febr.	1921	स	Comerciante	
<b>+ 1</b>	526	Abundio Baños	anan ad nar sa Birman)	Н	18	Menor	TOTAL	Febr.	1921	T CONTRACTOR	Marie	
11	527	Daniel Baños	The Market of the State of the	Н	13	11		Junio	1922	1	or dependence	
47	528	Angel Baños	11	н	11	99		Junio	1922		double to	
			The state of the s		Lie ud	#				The same of the same of	Columbia Columbia	
	529	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Andrew or Property	Н	9		N TO	Junio	3 76 3	TOTAL TELEVISION	Line to the second	
4 1	530	Maria Baños	CA While Charles	AND IT	7	FRANK STREET		Junio	1922	a se of the square	Make at the Color	
+ 1	531	Blas Baños	A off as of the first	H	5	Walter Street	015(3	Junio	1922	The last the rate of the		
1	532	Jesse J. Campbell	Est.Unidos	H	50	Casado	14	Julio	1916	Mexicali	Agricultor	
1	533	John G. Dietrick	70	H	55	79	4	Mayo	1925	The state of the s	Empleado	
1	535	Hiram D. Stevens	TO THE OWNER OF THE OWNER OWNE	н	62	77	7	Sept.	1919	A CONTRACTOR	Artesano	
		John Romk	to a the special of the	Н	19 19 4	101+070		XO LA BOT			m a tribler	
		The state of the s		CO COLON	Account to	Soltero		19 4	1924	August Same Salatur	Empleado	
		Pedro Miguel Sal		H	41	Casado	10	Junio	1922	Ciudad Juáre	z Médico	2
1	538	María H. de Salas	era la Banaja bana	M	26	77 - A	10	Junio	1922	17 / 17 /	Hogar.	
1	605	Girik Furtsch C	hecoeslovaki	a H	37 5	oltero	6	Abril	1926	Mexicali	Cervecero	
1	613	Nicolás Ganeff	Bulgaria	H	31	Casado	8	Мауо	1924	Veracruz	Comerciante	2
1	614	Anca Ganeff	de la constantina della consta	M	24	**	23	Octb.	1923	77	Hogar.	
1	615	Felipe Andrijase	vich	Н	25 8	oltero	18	Junio	1925	Tampico	Agricultor	
1	616	Ciril Matutinovi	Yugo-Eslavia	Н		Casado		Enero		"	ABITCAT VOI	
		Miho Miosich	78 89	1000						We wo amus	17	
				H						Veracruz		
		Marko Ivandich	37 39	H	26	#	18	Junio	1925	Tampico	п	
1	619	Mate Bogunovich	19 99	H	34	Casado	27	Abril	1925	CiudadJuárez	Barbero	2
1	620	Oanina Bogunovici	1 17 11	M	22	"	4	Marzo	1926	Veracruz	Hogar	
1	621	Niho Fronich	10, 10	Н	46	12	2	Junio	1925	*	Agricultor	
1	622	Martin Volarevich	1 " "	H	30		31	Mayo	1925	49	17	
1	623	Jure Bogunovich	11 40	н	28 S	oltero	21	Abril	1925	79	**	
			Francia	Н						Nogales	**	
		Stevo Vainich Y		Н	32					Veracruz		
		Antony Joseph Sal	Unidos			oltero					Mecánico	
		Giuseppe Los	Italia	Н	26	44	7	Julio	1924	Veracruz	Agricultor	
10	649	Pedro Blanco de la Fuente	España	H	37	71	8 1	VOV.	1904	Veracruz	Comerciante	
		Miguel Rochio	Italia	H	34	Casado	29	Agost.	1928	Manzanillo	Jornalero	
1	657	Gordon A. Swarthou	t.Est.Unidos	s H	24	11	2	Junio	1926	Mexicali	Empleado	
16	658	Ardaches Missakia	n. Armenia	H	20	Menor	8 (	et.	1923	Veracruz	Zapatero	
		Armenoahi Kapreli				Casada		Dic.			Hogar	2
		Zevarte Kapreliar				Monon			1924	*	#	
										12.11		
		Equiazar Bulbulia		H	or new	Casado		Julio			Sastre	3
16	562	Sara Bulbulian	19	M	28		7 .	Julio	1924		Hogar	
16	63	Arturo Bulbulian		H	8/m		NE	ció e	n Méx	ico		

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. MALL DISE MORE CONT. A LINE DA LANGE TO SERVE THE SERVE T [15-X-16-27] [15-26] [15-26-27] 是是一个人,我们也是一个人的,我们也是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的人的, 。在1860年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1960年,1 **M.** 

RELACION de los extranjeros residentes en el Municipio de Mexicali, Baja California, con excepción de chinos, japoneses e indios británicos.

									A STATE	Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx	<b>-</b> 569.
	RO		8, 1		EDAD	The state of the state of	EN	FECHA		NOMBRE DEL PUER- TO O DEL LUGAR	PROFESION	RO JS ARES
	NUMERO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO	AÑOS	ESTADO	DIA	AL PAI	AÑO	FRONTERIZO POR DONDE INMIGRO AL PAIS,	U OCUPACION	NUMERO DE SUS FAMILIARES
	1	2	3	4	5	6		7		8	9	10
												10
		Hugh C. Peck	Estadosynid.	Н	38	Casado	23	Nove	1925	Mexicali	Empleado	2
•	1675	Anna D. Peck	31 31	M	41	77	23	Nov.	1925	17	Hogar	
1	676	Isaac Taylor	77 (49	H	58	17 17	24	Marzo	1926	198	Empleado	2
]	677	Arizona Taylor	17 17	M	49	79	24	Marzo	1926	77	Hogar	
	678	Gerónimo Bece	España	Н	32	Soltero	8	Sent	1912	Veracruz	Comerciante	
			to such entitles in	San int nil	State of the	"				The state of the s		
			Dinamarca	H	47		or.		- V.	Ti juana	Empleado	
	000	George M. Pratt	Estadosphid.	Н	42	Casado	25	ADTIL	1919	Mexicali	Comerciante	2
1	.681	Myrtle M. Pratt	71 97	Н	31	***	25	Abril	1919	17	Hogar.	
2	691	Harry C. Howard	THE STREET	H	46	"		Juni	01915	Tijuana	Empleado	
6.0	693	Antonio Ramos	España	H	43	71	23	Oct.	1906	Veracruz	Comerciante	2
		Eloísa M.de Ramo	The second secon	M	30	97	23	Oct.	1906	1	Hogar	
			- repure on Change	THE LAND		soltero	ymile.	100	Part of		A SEE WALL	in the same
		José Urban Martí	Mide as shown in a	San A	The Park	C. C		HOR STONY	N. III SHEEK	Manzanillo	Obrero	
		James B. Clark	THE HONTH OF THE	ally cream.	26	1 16 mm (17)		St. March		Mexicali	Mecánico	
es.	700	Olc Hagenberg	Dinamarca	H	41	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	195	Agost	•1916	CANDALTI VI	Comerciante	
3	712	Yovo Mitrovich	Yugoeslavia	H	38	Casado	12	Julio	1925	Veracruz	Agricultor	
3	713	Alejandro Mitriv	ich " "	H	22	Soltero	13	Julio	1925		46	
C.S.	714	Geo Piko Gregovi	ch " "V	H	22	(97	17	Mayo	1925	Tampico	Washing were stated	
3	715	Zazo M.Gregovich	100 mm 1 mm 2 mm 2 mm	H	19	Menor	13	Dic.	1925	**	**************************************	
		Jordch Bojanich		Н						Verseruz	7. 1 10	
						11					2544444	
				H	30	7.73.74			1752 13	Nogales	Mecánico	
3	722	Patricio Otaola	España	H	61	43	18	Oct.	1897	Veracruz	Comerciante.	
3	723	Satenig Tavrijia	n Bulgaria	H	25	71	18	Oct.	1924	17	Hogar	10-11
3	724	Archaloaise Tavr	ijian "	H	20	Menor	18	Oct.	1924		n	1 7
3	728	Antonio Martin L	ozada España	Н	48	Casado	5	Sept.	1924	**	Jornalero	2
6.0	5729	Miguel Martín Ji	ménez "	H	21	Soltero	5	Sept.	1924	19	17	
3	733	John D. Kennedy	Estados Unid	. н	44	***		Mayo	1919	Mexicali	Agricultor	3-13
5.7	734	John Hazley	***	H	47	Casado	15	Marzo	1915		Emplaado	3
		Matilde Hazley	17 17	M	20	11						
			19		2		-		K 1827		Hogar	
		John Hazley Salvacor Maurre	Italia	H	33	Menor	16	Sent	1916	Agua Prieta		
						Jasau	10				Barbero	5
		Mariana M. de Hau		M	33	TI		Na	ció er	México	Hogar	- 53
3	741	Claudina Maurre	II V	M	6	Menor		27	8	r H		
3	749	Salvador Maurre	N CONTRACTOR	H	4	#"			1	W.		100
3	750	Teresa Maurre	17	M	2	•			<b>S</b>	11	Carpen de la	
3	751	Oreste Rocca	**	H	25 8	oltero	22	Febr.	1919	Veracruz	Agricultor	
3	752	Silvio Boroni	"	н	28	11		Julio		**	11	
3	753	Cornelio Boroni	11	Н	23	77		Julio		T. 1	7	
	De .		EstadosAnidas	Н	25	**						
		Orlando V.Hermaso				77		Mark to			ngeniero F.C	
				H	38				1925		mpleado F. C	
			fugoeslavia	H	28	# #					Jornalero	
3	172	Gerardo Llana	Cuba	H	22 5	olters	2	Eno.	1924	Mexicali	Empleado.	

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. A DE LEASE AN ELEMAN AL A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH A CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF 是我们的一个大型,我们就是一个大型的一个大型,我们就是一个大型,我们就是一个大型的一个大型的,我们也不是一个大型的一个大型的一个大型的。  Hoja número 5.

Sept. 1925   Sept.		1	CALL STREET OF BUILDING			-			1 1 2		Taneres Grai	icos de la Nacion.—Mex.—	003,
	NUMERO		NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO		V 20 1 3000 13 1	EN C	QUE SE IN	NTERNO	TO O DEL LUGAR FRONTERIZO POR DONDE INMIGRO	OFICIO	NUMERO DE SUS AMILIARES
Sol Airclas Ants Yagosclava H 19 Encor 51 Mayo 1925 Verserus Jornalero Comerciante 3 Magas Prancisco Setien Sapaña H 45 Cassado M Hació en México Hegar.  4090 Jecús C.de Setien " 9 6 Menor " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	- 0					AÑOS		DIA	MES	AÑO	, L , Ai3,		
Sept. 1896	1		2	3	4	5	6		7		8	9	10
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	408	38 1	Nikolas Ante	Yugoeslavia	Н	19	Menor	31	Mayo	1925	Veracruz	Jornalero	
### 1 hats Setien	400	9 1	rancisco Setién	España	н	45	casado		Sept.	1896	17	Comerciante	3
4002 Gardenzio Giuseppe Italia	409	00 :	Jesús C.de Setié	n "	M	28	DICHE E	AT	Nac	ió en	México	Hogar.	
Q093   Qlaccomo Domenico	4.009	1 I	Luis Setién	**	H	8	Menor		*	11	14		A SEC
4094 Ross Dye Retains Unides H 49 " 10 Fabr 1913 Maxicali Agricultor. 4095 Junn G. Brittingham " " H 38 " 20 Sept. 1925 " Quimico. 7096 Melson G. Brittingham " " H 36 " 20 Sept. 1925 " Ing. electriciste. 4096 Melson G. Brittingham " " H 42 " 20 Sept. 1925 " Ing. electriciste. 4097 Menry P. Simpkinson " H 42 " 20 Sept. 1925 " Ing. electriciste. 4099 Jalian Preganciano Italia H 36 Yundo 29 Phero 1925 Verseruz Agricultor. 4099 Jalian Preganciano Italia H 36 Yundo 29 Phero 1925 Verseruz Agricultor. 4099 Metror Arenda Perú H 25 " 22 Dieb. 1925 Verseruz Técnicoglectriciste. 4100 Cetto Angelo " H 26 Casado 11 Junio 1924 " mayleado 4139 Metror Arenda Perú H 25 " 22 Dieb. 1925 Verseruz Técnicoglectriciste. 4140 Peter Matta Batadosynidos H 51 Casado 14 Dieb. 1925 Mexicali Agricultor 2 4141 Sra. Peter Natta " M 46 " 30 Dieb. 1925 Mexicali Agricultor 2 4142 Rendon G. López Bepaña H 39 " 7 Hanco 1915 Progress Dettista 4143 Pederico Mernando " H 36 " 7 Die. 1902 Veracruz Uomarcianto 4144 Meximiliano Alomao " H 32 " 7 Ages. 1906 " " 4145 Meximiliano Alomao " H 32 " 7 Ages. 1906 " " " 4146 Curlos Alomao " H 5 " " " " " " " " " " " " " " " " "	409	2 6	audenzio Giusep	pe Italia	H	24	Casado	21	Marzo	1926	Manzanillo	Agricultor	
4095 Nama G. Brittingham " " H 38 " 20 Sept. 1925 " Quimico. 4096 Nelson G. Brittingham " " H 36 " 20 Sept. 1925 " Ingeniero mecànici 4097 Honry P. Slumpkinson " " H 42 " 20 Sept. 1925 " Ingeniero mecànici 4097 Honry P. Slumpkinson " " H 42 " 20 Sept. 1925 " Ingeniero mecànici 4099 Julián Preganciano Italia H 36 Viudo 29 Enero 1925 Verecruz Agricultor. 4100 Cetto Angelo " H 26 Casado 11 Junio 1924 " Empleado 4138 A. S. Resembam Alemenia H 35 Soltero 19 Agout.1916 Nogalos Pescador 4139 Mctor Aranda Perú H 25 " 22 Diob. 1925 Versaruz menicoslectricies: 4140 Peter Hatta BatadosUnidos H 51 Casado 14 Diob. 1925 Mexicali Agricultor 2 4141 Sre. Peter Hatta " N 46 " 30 Diob. 1925 " Hogar 4142 Remôn C. LÓpez Bepa5a H 39 " 7 Enero 1915 Progroso Debtieta 4143 Federico Hernando " H 36 7 7 Dio. 1925 " Hogar 4144 Maximiliano Alonso " H 32 " 7 Agos. 1906 Versaruz Gomarciante 4144 Maximiliano Alonso " H 32 " 7 Agos. 1906 " " " 4145 Cerlos Alonso " H 6 " " " " " 4146 Cerlos Alonso " H 6 " " " " " " 4147 Luis Alonso " H 6 " " " " " " " " " " " " " " " " "	409	3 0	Giaccomo Domenic	o the manufacture	Н	41	27	21	Marzo	1926	T.	Jornalero	
4095 Relson 0.Brittingham "." H 36 " 20 Sopt. 1925 " Ingeniero mechnicot 4097 Henry P.Simpkinson " " H 42 " 20 Sopt. 1925 " Ing.electricist. 4099 Julián Pregancisho Italis H 36 Viudo 29 Snero 1925 Verseruz Agricultor. Empleado Cotto Angelo " H 26 Casado Il Junio 1994 " Empleado 4138 A. S. Resembaum Alexania H 35 Soltaro 19 Agout.1918 Regales Pescador 14189 Héctor Arenda Perú H 25 " 22 Dicb. 1925 Verseruz Médnicoglectricist 4140 Peter Metts Batadosphidos M 51 Casado 14 Dicb. 1925 Verseruz Médnicoglectricist 4140 Peter Metts Batadosphidos M 51 Casado 14 Dicb. 1925 Maxicali Agricultor 2 Hogar 4142 Sre.Peter Metts " M 46 " 30 Dicb. 1925 " Hogar 4143 Sre.Peter Metts " M 46 " 30 Dicb. 1925 " Hogar 4144 Maximiliano Alonso " M 32 " 7 Agos. 1925 " Hogar 9 Heista 4144 Maximiliano Alonso " M 32 " 7 Agos. 1936 " 7 Ag	409	4 H	Ross Dye E	stados Unido	s H	49	77	10	Febr.	1913	Mexicali	Agricultor.	
4097 Henry P.Simphineon " H 42 " 20 Sept. 1925 " Ing.electriciteta. 4099 Julián Pregancia o Italia H 56 Viudo 29 Enero 1925 Vercerus Agricultor. 4100 Cotto Angelo " H 26 Gassdo 11 Junio 1924 " Empleado 4138 A. S. Resembaun Alexania H 55 Soltero 19 Agost. 1918 Nogales Pescador 4139 Méctor Arenda Perú H 25 " 22 Dicb. 1925 Vercerus réonicoglectricie: 4140 Peter Hetts EstadosUnidos H 51 Camada 14 Dicb. 1925 Nexicali Agricultor 2 Mogar 4141 Sre. Peter Petts " " N 46 " 30 Dicb. 1925 " Mogar 4142 Ramón G. López España H 39 " 7 Inoro 1915 Progreso Dehtista 4143 Fren. Peter Petts " " N 46 " 30 Dicb. 1925 " Mogar 4144 Pariniliano Alonso " H 32 " 7 Agos. 1905 Vercerus Comerciante 4144 Pariniliano Alonso " H 32 " 7 Agos. 1906 " 7 4145 Maximiliano Alonso, h. #" H 10 Menor 15 Junio 1916 " 4146 Cerles Alonso " H 8 " Escado en México 4147 Inis Alonso " H 8 " Escado en México 4148 Ulga Alonso " M 4 " " " " " 4149 Formando Alonso " H 2 " " " " " " " " " " " " " " " " "	409	5 3	Juan G. Brittingha	m "	H	38	NR NR	20	Sept.	1925	***	Químico.	
4097 Henry P.Slapkinson " H 42 " 20 Sept. 1925 " Ing.electriciste. 4099 Julián Preganciano Italia H 36 Viudo 29 Enero 1925 Versorus Agricultor. 4139 A. S. Resembaun Alemanis H 25 Soltero 19 Agost 1718 Nogales Pescador 4139 Méctor Aranda Perú H 25 " 22 Dicb. 1925 Versorus Técnicoglectricies: 4140 Peter Hetts SetadosUnidos H 51 Casado 14 Dicb. 1925 " Hogar 4141 Sra. Peter Ratts " " H 46 " 30 Dicb. 1925 " Hogar 4142 Remôn O. López España H 39 " 7 Enero 1915 Progreso Denticta 4144 Escimiliano Alonso " H 35 " 7 Dic. 1902 Versorus Commerciante 4144 Meximiliano Alonso " H 32 " 7 Agos. 1906 " " 7 4145 Maximiliano Alonso " H 32 " 7 Agos. 1906 " " 7 4146 Cerlos Alonso " H 8 " Esc 6 en México " 1 4149 Fernando Alonso " H 2 " " " " " " " " " " " " " " " " "	409	6 N	Telson G.Brittin	gham " . "	Н	36	**	20	Sept.	1925	di series de la	Ingeniero me	cànic
4099 Julián Preganciano Italia	409	7 H	Henry P.Simpkins	on	Н	42	***	20	Sept.	1925			
4100 Cetto Angelo " H 26 Casado 11 Junio 1924 " Empleado 4138 A. S. Resembaum Alemenia H 35 Soltero 19 Agost.1918 Mogales Pescador 4139 Héctor Aranda Perú H 25 " 22 Dieb. 1925 Veracruz Técnicoglectriciste 4140 Peter Hetts	409	9 ]	Tulián Pregancia	no Italia	н	36	Viudo	29	Enero	1925	Verseruz	Agricultor.	3.73
# 438 A. S. Resembaum Alemania	410	0 0	etto Angelo	Total pass of Fine	Н	26		3	- San Jack	The same of	hard sinta day		
## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##	413	8 4	. S. Resembann	llemania	н	35.	and one thing		1887.638		The state of the s	NO. P. LEWIS CO., LANSING, MICH.	
4140 Peter Hetts			was a market of the root	My managing of	MA DIAM		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR						
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##			and the same of the same	coval origination to de	a section.	Ground Fr	absentant of C		A SEA ME	10000	to be departed as the	CALE TO THE PARTY OF THE PARTY	
1.02   Ramón C. LOpez   Bspaña   H   39		F								1 68740	ALL THE PARTY OF THE PARTY OF		2
144			A Supposition of South	no or the market of	The state of	of shring							
4144 Maximiliano Alonso " H 32 " 7 Agos. 1306 " 7  4145 Maximiliano Alonso,h. #" H 10 Menor 15 Junio 1916 "  4146 Cerlos Alonso " H 8 " Kac. 6 en México  4147 Inis Alonso " H 6 " " " "  4148 Ciga Alonso " M 4 " " " "  4149 Fernando Alonso " H 2 " " " "  4150 Ginebra C.de Alonso " H 32 Casada 15 Junio 1916 Veracruz Hogar  4161 Leopoldo Domínguez Vice. " H 38 Casado 8 Sept. 1907 Fampico Empleado 6  4152 Jeime Domínguez Montes " H 6 Menor Mació en Múxico  4152 Pernando Domínguez Montes " H 5 " " " " " " " " " " " " " " " " "							ale products					Dehtista	
4145 Maximiliano Alonso, h. #" H 10 Menor 15 Junio 1916 " 4146 Carlos Alonso " H 8 " Nació en México 4147 Lnis Alonso " H 6 " " " " 4148 Olga Alonso " M 4 " " " " 4149 Fernando Alonso " H 2 " " " " 4149 Fernando Alonso " H 32 Casada 15 Junio 1916 Veracruz Hogar 4151 Leopoldo Domínguez Vice. " H 38 Casado 8 Sept. 1907 Fampico Empleado 6 4152 Jaime Domínguez Nontes " H 6 Menor Nació en Mixico 4153 Fernando Domínguez Montes " H 5 " " " " " " " " " " " " " " " " "					H	a caraba	#	7	Dic.	1902	Veracruz	Comerciante	
4146 Cerlos Alonso " H 8 " Nació en México 4147 Luis alonso " H 6 " " 4148 Clga Alonso " M 4 " " " 4149 Fernando Alonso " H 2 " " " 4150 Ginebra C.de Alonso " K 32 Casada 15 Junio 1916 Veracruz Hogar 4151 Leopoldo Domínguez Vice. " H 38 Casado 8 Sept. 1907 Tampico Empleado 6 4152 Jaime Domínguez Nontes " H 6 Henor Nació en Mixico 4152 Fernando Domínguez Nontes " H 5 " " " 4154 Octavio pomínguez Nontes " H 4 " " " " 4155 Leopoldo pomínguez Nontes " H 1 " " " " 4156 Emma C. Montes de Domínguez " M 30 Casada " " " Hogar 4157 Miguel M. Radik rugoes lavaquia H 21 Soltero 21 Fobr 1923 Manzanillo Profesor 4168 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 4159 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Eme. 1925 " " 4160 Enrique Burlage Estados Unidos H 40 Soltero Mayo 1907 San Benito Comerciante 4161 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 4162 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos 1921 Veracruz " 2 4163 Leontina Marcela Angelini " M 27 " 16 Agos 1921 " Hogar 4164 Vario Lombard Guba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 4167 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "	414	4 1	Maximiliano Alon	80 "	Н	32	27	7	Agos.	1906	*	***	7
4147 Luis alonso	414	5 M	faximiliano Alon	so,h, #"	H	10	Menor	15	Junio	1916	17		
4149 Fernando Alonso " M 4 " " " " " " " " " " " " " " " " "	414	6 0	carlos Alonso	94	H	8	79		Nac:	ó en	México	•	
41 49 Fernando Alonso " H 2 " " " " " " " 41 50 Ginebra C.de Alonso " H 38 Casada 15 Junio 1916 Veracruz Hogar 41 51 Leopoldo Domínguez Vice. " H 38 Casado 8 Sept. 1907 Tampico Empleado 6 41 52 Jaime Domínguez Montes " H 6 Menor Nació en Mixico 41 52 Fernando Domínguez Montes " H 5 " " " " 41 551 eopoldo Domínguez Montes " H 1 " " " " 41 551 eopoldo Domínguez Montes " H 1 " " " " " 41 551 eopoldo Domínguez Montes " H 1 " " " " " Hogar 4 57 Miguel M. Radik Yugoeslevaqui a H 21 Soltero 21 Mebr. 1925 Manzanillo Profesor 4 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz Comerciante 4 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " " 41 60 Enrique Burlage EstadosUnidos H 40 Soltero Mayo 1907 San Benito Comerciante 4 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos. 1921 Veracruz " 2 41 63 Leontina Marcela Angelini " M 27 " 16 Agos. 1921 " Hogar 41 64 Vario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Purstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " " Comerciante	414	7 I	Luis Alonso	*	H	6	77		**	71	44		
41 50 Ginebra C.de Alonso " N 32 Casada 15 Junio 1916 Veracruz Hogar 41 51 Leopoldo Domínguez Vice. " H 38 Gasado 8 Sept. 1907 Tampico Empleado 6 4 52 Jaime Domínguez Montes " H 6 Menor Nació en Mixico 4 52 FernandoDomínguez Montes " H 5 " " " " " " " " " " " " " " " " "	414	8 (	olga Alonso		M	4	**		**	59	The state of the s	The state of the s	
41 51 Leopoldo Domínguez Vice. " H 38 Casado 8 Sept. 1907 Pampico Empleado 6 4 52 Jaime Domínguez Montes " H 6 Menor Nació en Mixico 4 52 Fernando Domínguez Montes " H 5 " " " 4 54 Octavio pomínguez Montes " H 4 " " " " 4 55 Leopoldo Domínguez Montes " H 1 " " " " 4 55 Leopoldo Domínguez Montes " H 1 " " " " " 4 55 Leopoldo Domínguez M 30 Casada " " " Hogar 4 57 Miguel M. Radik Yugoeslavaquia H 21 Soltero 21 Febr 1923 Manzanillo Profesor 4 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 4 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " 4 160 Enrique Burlage Estados Unidos H 40 Soltero Mayo 1907 San Benito Comerciante 4 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos 1921 Veracruz " 2 4 163 Leontine Marcela Angelini " M 27 " 16 Agos 1921 " Hogar 4 64 Vario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 4 167 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "	414	9 1	Pernando Alonso	"	Н	2			11		**		
41 52 Jsime Dominguez Montes " H 6 Menor Nació en Mixico 4 53 FernandoDominguez Montes " H 5 " " " " " " " " " " " " " " " " "	415	OG	inebra C.de Alo	nso "	M	32	Casada	15	Junio	1916	Veracruz	Hogar	
41 52 Fernando Dominguez Montes " H 5 " " " " " " 41 54 Octavio Dominguez Montes " H 4 " " " " " " " 41 55 eopoldo Dominguez Montes " H 1 " " " " " " " " 41 56 Emma G. Montes de Dominguez " M 30 Casada " " " " Hogar 4 57 Miguel M. Radik Vugoeslavaquia H 21 Soltero 21 Febr. 1923 Manzanillo Profesor 41 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 41 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Eme. 1925 " " " 41 60 Enrique Burlage Estados Unidos H 40 Soltero Mayo 1914 Mexicali Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos. 1921 Veracruz " 2 41 63 Leontina Marcela Angelini " M 27 " 16 Agos. 1921 " Hogar 40 40 Fursio Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "	415	l	Leopoldo Domingu	ez Vice. "	Н	38	Casado	8	Sept.	1907	Tampico	Empleado	6
41.54 Octaviopominguezmontes " H 4 " " " " " " " " " " " " " " " " "	41 5	P J	Jaime Dominguez	Montes "	H	6	Menor		Nació	en 1a	xico		18 17
41 551 eopoldopomingueziontes " H 1 " " " " Hogar 41 56 Emma G.Montes de Dominguez " M 30 Casada " " " " Hogar 41 57 Miguel M.Radik Yugoeslavaquia H 21 Soltero 21 Febr. 1923 Manzanillo Profesor 41 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 41 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " 41 60 Enrique Burlage EstadosUnidos H 40 Soltero Mayo 1914 Mexicali Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos. 1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos. 1921 " Hogar 41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Purstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "	41 5	2 1	Pernando Domingue	z Montes "	H	5	**		7.7	57			
41 56 Emma G. Montes de Domínguez " M 30 Casada " " " Hogar 41 57 Miguel M. Radik Yugoeslavaquia H 21 Soltero 21 Febr. 1923 Manzanillo Profesor 41 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 41 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " 41 60 Enrique Burlage Estadosynidos H 40 Soltero Esyo 1914 Mexicali Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos. 1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos. 1921 " Hogar 41 64 Vario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "	41 5	4 0	etavioDominguez	Montes "	Н	4	и	1/6	P1 19	27 9			
41 56 Emma G. Montes de Domínguez " M 30 Casada " " " Hogar 41 57 Miguel M. Radik Yugoeslavaquia H 21 Soltero 21 Febr. 1923 Manzanillo Profesor 41 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 41 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " 41 60 Enrique Burlage Estadosynidos H 40 Soltero Esyo 1914 Mexicali Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos. 1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos. 1921 " Hogar 41 64 Vario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "	41 5	51 e	opoldopominguez	Montes "	н	1	**	TO BE	44	27 14	3333465		
41 57 Miguel M.Radik Yugoeslavaquia H 21 Soltero 21 Febr. 1923 Manzanillo Profesor 41 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 41 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " 41 60 Enrique Burlage EstadosUnidos H 40 Soltero Layo 1914 Mexicali Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos. 1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos. 1921 " Hogar 41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "									17	77		Hogar	
41 58 Leibus Yedvab Polonia H 41 Casado 12 " 1925 Veracruz comerciante 41 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " 41 60 Enrique Burlage Estados Unidos H 40 Soltero Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos 1921 Veracruz " 2 41 63 Leontina Marcela Angelini " M 27 " 16 Agos 1921 " Hogar 41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "					6						Manzanillo	N 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	
41 59 Pablo Blanco Colombia H 35 " 5 Ene. 1925 " " 41 60 Enrique Burlage EstadosUnidos H 40 Soltero Mayo 1914 Mexicali Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos.1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos.1921 " Hogar 41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept.1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "					E	FRE		100		Mary at			
41 60 Enrique Burlage EstadosUnidos H 40 Soltero Mayo 1914 Mexicali Empleado 41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos 1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos 1921 " Hogar 41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 "		110		THE VIEW BY STATE	THE REAL PROPERTY.								
41 61 Leopoldo Varillas España H 42 Viudo Mayo 1907 San Benito Comerciante 41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos 1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos 1921 " Hogar 41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 " "					100	The Bar	4 1 1 1 1	1000				[Amn] and a	
41 62 Angelini Jean Francia H 40 Casado 16 Agos 1921 Veracruz " 2 41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos 1921 " Hogar 41 64 Fario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept. 1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 "					138,00							The same of the	
41 63 LeontinaMarcela Angelini " M 27 " 16 Agos.1921 " Hogar 41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept.1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 "	41 6	1 1	eopoldo Varilla	s España	Н	42	Viudo				San Benito	Comerciante	
41 64 Mario Lombard Cuba H 40 Soltero 28 Sept.1921 " Comerciante 41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 Casado 23 Nov. 1925 "	41 6	2 A	ngelini Jean	F'rancia	Н	40	casado	16	Agos	1921		"	2
41 67 Judas Furstemberg Argentina H 37 casado 23 Nov. 1925 "	41 6	3 1	eontinaMarcela /	Angelini "	M		Mark	1	Agos.	1921	11.6	Hogar	
TION JULIAN FULL DE MOULE AIR OHIO IIIA H DI CANAGO CO HOV. 1929	41 6	4	rario Lombard	Cuba	H	40 8	Soltero	28	Sept.	1921	***	Comerciante	
4168 Majer Laja Cyoviak Polonia H 88 33 " 23 Marz.1926 " "	416	7 J	udas Furstember	g Argentina	H	37	casado	23	Nov.	1925	<b>17</b>	W	
	416	8 1	a jer Lajb Cyori	k Polonia	H AZ	33	W	23	Marz.	1926	N. C.	11	

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. the state of the s 位。1915年,1915年1915年,1915年1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,1915年,19 一直的第三人称单位 医多种性皮肤 化二甲烷 

_		<u> </u>							Talleres Gráf	icos de la Nación.—Méx.—	-569.
Q				EDAD		EN C	FECHA		NOMBRE DEL PUER-	PROFESION	OSS
NUMERO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO		ESTADO	EN 6	AL PAI		TO O DEL LUGAR FRONTERIZO POR	OFICIO	NUMERO DE SUS FAMILIARES
NU				AÑOS	CIVIL	DIA	MES	AÑO	DONDE INMIGRO AL PAIS,	U OCUPACION	FAM
1	2	3	4	5	6		7		8	9	10
419	3 Armaghan Avakia	n Turquia	M	35	Casada	7	Julio	1924	Veracruz	Hogar	
	Rehan Mouradian	10	/ <sub>M</sub>	45	**	P Marie	Nov.	1923		* (6	Rect
	Aurelio García	España	Н		Soltero		Nov.	1905		Comerciante	
	Enrique Gardner		Н	52	Casado		Mayo		Nuevo Lared		4
	Estéfana Coronad	Total Catherine School School	M	32	17	pu tusui			n México.	I INCOMITOO	
	polores Gardner	Constitution of the state	H M	5	Menor			11	1	in Establish	
	Enriqueta Gardne	70 19	M	2	11			**	, ,		
	Herman Rhomeder	17	H	MARIN AND THE	Soltero	6	Abril	1999	Mexicali	Cervecero	
		io Tholio	eres of a	THE RE	7		of many	T	CONTRACTOR OF		
	Domenico Sperand	the appropriate to the party	H	28	Opena		1/11/11	SAME IN	Veracruz	Jornalero	
	George Philand	- The same and the same is	THE WALL			191	S Vac		Mexicali	Agricultor	
		Yugoeslavia	H		boltero			VIV AT A	Tampico	Jornalero	
	Simón Tamir	Siria.	-	26					Veracruz	Comerciante	
4511	Billy Gammel E	stadosymidos	H	51	Casado	20	Marzo	1920	Los Algodon	38	
4512	A. E. Fortune	1 19 1 1 1 2 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	H	43	Soltero	2	Enero	1924	Tijuana	Ferrocarrile	ro
4518	Dick Johnstone	- 17 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17 - 17	Н	48	18	22	Mayo	1926	Agua Prieta	Comerciante	
519	C. L. Ayer	79	H	39	A CONTRACT	13	Julio	1925	Mexicali	Maria Walion	
520	Thomas Green	* 190 100 7000	H	49	Casado	4	Julio	1900	Naco	Empleado	
521	Edward Edwards	Water Street	H	49	Soltero	31	Octub	1920	Manzanillo	Comerciante	
1522	Eddie Kearney	11	H	56	Casado	20	Febr.	1906		Liberto Vi	
1532	L. F. Jackson	19 78	H	56	**	10	Junio	1920	Los Algodon	s Médico	2
1533	Teresa A.de Jack	son 19 49	M	33	**		Nac	ió en	México.		
1535	Buckles Horke	Autria	H	29	oltero	2	Junio	1925	Veracruz	Jornalero	
1536	Zidie Ivan	100	н	42	2.9	2	Junio	1925	**	**	
1537	Bens Mate	14	H	26	77	2	junio	1925	,	44	
1538	Bens Ante	17	H	28	17	2	Junio	1925	77	71	
1539	Tolix Ante	17	H	48	4.6	2	Junio	1925	77	11	
1540	Nikolac Yosip	79	Н	24	17		Junio		"		
	Tanborwovie Ivan	47	Н	21	79		Junio		7	71	
	Pivok Stipe		H	26	19		Junio		11	W W	
	Pivok Nicole	77	Н	27	п		Junio			Agricultor	
1		stados Unidos		36	Cas ado				Mexicali	10	2
	Esther Harris	n n	M	26	17	61			Los Algodone		3
	E. R. Laing	11 19	H	39	"			PARTIES.			0
		17 77		28	17		Marzo		Mexicali	IngenieroMed	• 2
	Leda M. de Laing	11 11	M		Soltero		Dic.			Hogar Electricista	
1000	O. B. Freedman		H								
	Billy Espnon	10	Н	55	***	1.	-/1	1926		18	
	Giovani Grivelli		Н	29	78		Mayo		Veracruz	Minero.	
	Ivan Bajto	Yugoeslavia		45	Casado	1900			Tampico	Agricultor	
	Jove Buchin	19	H	44			Mayo		Veracruz	Minero	
4554	Barkitija Ivan	. "	H	22	Soltero	6	Agost	1925	77	Panadero	
4555	Nicolas Angius	**	H	28	12	6	Sept.	1923	79	Jornalero	

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figurantodas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. THE REAL PROPERTY. 

	LATER AND BUILDING TO SELECT							ALM LANGE	Talleres Grás	ficos de la Nación.—Méx	-569.
				- 11			FECH	4			
010				EDAD		EN	QUE SE II		NOMBRE DEL PUER- TO O DEL LUGAR	PROFESION	NUMERO DE SUS FAMILIARES
NUMERO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO		ESTADO		AL PAI	IS	FRONTERIZO POR DONDE INMIGRO	OFICIO	JME
PROC				AÑOS	CIVIL	5.4	MEG	AÑO	AL PAIS,	U OCUPACION	NAN
			10.5			DIA	MES	ANO			
1	2	3	4	5	6		7		8	9	10
AFF			not be a			=0	Langue .				
.455	Leon Friedman E	stadosynidos	H	35	soltero	1	Enero	1922	Mexicali	Jornalero	***************************************
466	Guillermo Osaca	España	н	25	99	12	Мауо	1919	Tampico	Agricultor	1
ACCI										ALSON PARTY OF	WHET.
466	Jorge Maleta	Yugoeslavia	H	24	31.3.51.1	17	Mayo	1925		Jornalero	
466	Stipe Michagovic	h " "	н	28	**	22	Dic.	1925	Puerto Mexic	7 0	
4 5 5		and a report of the latest and the l	the start	lots of	a distinct		117 11 17 1 B	7.005			State of
466'	Nichowukowik	min and the state of	H	48	Property Tile	22	Dic.	1925	10 - 11 - 12 - 14 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15		
4568	José Alvarez	España	H	48	Ħ	18	Mayo	1904	m m		
4669	Edd Butler E	stadosUnidos	Н	27	77	31	Мауо	1025	Mexicali	Mecánico	
	and the second and	TO ACCOUNT OF THE PROPERTY OF	ti monati	41		OI	Mayo	1340	MONIGOTI	Macauro	
4670	Geo Pollan	177 19	H	18	Menor	31	Mayo	1925	Mexicali	Band Ber R. Com	
4712	Nichalas Finn	Irlanda	H	47	Casado	19	Enero	1913	The state of the s	Agricultor	
		attan mercurini 113		Mary To	The second second		101 4110	THE PART	in William all the	La America	
4714	Wiliam Toley		H	40 8	oltero	30	Marzo	1918		Herrero	-
4831	Jhon Cocoff	Rusia	H	31	Casado	5	Mayo :	1914	Ensenada	Agricultor	5
		A suprim and administration	THE PARTY			4116.31				The state of the s	- 8
483	2 Matiana Cocoff	47	HM	31	**	5	Mayo	1914		Hogar	
4833	Nicolás Cocoff	many to a many to the second	H	11	Menor		Nac	eió er	México		
4924	Wigmal Goodfe	Water with the state of	HAR HITCH	5	27	Ta a					
4004	Miguel Cocoff		H						21 21 CHARLES AND A		
4838	Jorge cocoff	The second second	Н	3	79	mp. Ti	als de	** 4	•	a series and a	
4836	Basilio Popoff	28	H	32	Appada	91	Tunio	1918	Ensenada	Agricultor	7
2000	Bastiio Lobeii	TO A CONTRACTOR AND	п	26	Casau	27	Dunio	Taro	Filefiata	Agricultor	
4837	Anastasia Popoff	and the second of the second	MM	61	Viuda	21	Junio	1918	CONTRACTOR OF THE PARTY	Hogar	
4888	Anastasia Popoff	Aller the steaments	M	28	Casada	27	Junio	1918	**		
2020	Anacosta Topoti	The state of the s	291	20	Cabaca	10.L	Bulleo	1910			
4839	Alberta Popoff	19	M	14	Menor	21	Junio	1918	11		
4840	Alberta Popoff	19	M	4	27	1	Naci	6 en	México		
	District Carries Williams	A SULT OF THE PARTY OF THE PART	A Palacia					100000			
4841	Anadezda Popoff	77	M	2	**		37	47	11		
4842	Maria Popoff	97	M	1	99		**	97	44		
		Estados		70 0		7 (		7005			
4870	William G.Breeding	ng Unidos	H	30 5	ortero	15	octub.	1322	Mexicali I	ng. Mecánico	
4871	Burr Breeding	11 11	H	50	11	2	Enero	1925	**	Agricultor	
4918	Claude S. Thompson	11	Н	57	Casado	20	Agost.	1923		Periodista	
4924	Leslie H. Dourve	17 11	H	30	19	2	Dic.	1916	31	Agricultor	
4953	Sounie Robertson	11	H	30	***	15	Octub.	1918	11	Jornalero	3
4954	Mary Robertson	26 11	M	20	99	15	Octub.	1918		Hogar	
4955	Mary Robertson	31 95		3	Menor		1				
					THE REAL PROPERTY.	60		7.004	77 77		
4956	Granville Boyer	17 17	H	49	Casado	25	Die.	1924		Empleado	
5085	John Rutman	Rusia	H	35 S	oltero	26	Dic.	1916	Mexicali	Mecánico	
		Estados Unidos		412	77				n	**	
5086	Clarence Sprague	Unidos	H	23		7	Febr.	Tast			74.
5117	John Hazley	17 19	Н	47	Casado	8	Junio	1912	•	Tenedor de 1	ibro
5170	Boss Dra	11	15	75	Winds	10	F-2000	1014	11	A grad and ton	
5118	Ross Dye		H	35		110	Enero			Agricultor	
5119	John D. Kennedy	17 78	H	45 8	oltero	15	Dic.	1918	19	**	Phi s
51 23	Ives Riou	Francia	H	44	Atr.	23	Junio	1916		75	1
01 40	Trop Hron		11			200	4 412 10	1			
51 26	Peter Hostts	Estados Unidos	H	50	Casado	17	Mayo	1914	**	87	2
51.27	Margarett Hostt	19 49	M	40	77	17	Mayo	1914	. 70%	Hogar	0
		The second									7.3
5134	James Owl Enrick	11 11	H	46 8	oltero	3	Mayo	1926	44	Comerciante	
5135	marion Lloyd	11 11	H	40	3.6	23	Julio	1986	TT	Jornalero	
			A ROOM		U 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3			1000	( 10 to 10 t		
5218	Luiggi Achille	Italia	H	41	casado	7	Junio	1924	Veracruz	11	PH-Mi

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—NACIONALIDAD. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. **建** THE REPORT OF THE SECOND SECOND SECOND Sant egil to trans. If The bringer of the state of the  RELACION de los extranjeros residentes en el Municipio de Mexicali. Bága california. con excepción de chinos, japoneses e indios británicos.

				8 <sub>0</sub> 33 11					Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx	.—569.
		Control of the		EDAD	Sand San		FECH		NOMBRE DEL BUER		S
NUMERO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO	EDAD	ESTADO	EN	QUE SE I		TO O DEL LUGAR FRONTERIZO POR	PROFESION	NUMERO DE SUS FAMILIARES
NUN	NOMBRE I AFELLIDO	NACIONALIDAD	SLAO	4500	CIVIL				DONDE INMIGRO	0.10.0	NUN DE
		The last transfer		AÑOS		DIA	MES	AÑO			
1_	2	3	4	5	6	2	7	VIII 1	8	9	10
5019	Alessandre Chilar	di Thalia	H	32 8	oltero	23	Mann	1924	Veracruz	Jornalero	
							HY THE				
	Italie Luzzana	<b>**</b>	H	22	17	23			19.4		The state of
5245	Alejandro Jaussau	Francia	H	51	34 5 36	12	Mayo	1899	Ti juana	Agricultor	
5246	Emilio Jaussau	U	Н	47	W	1	Mayo	1926	Mexicali	17	
5301	A. H. Donohoe	Estados Unidos	H	62	casado	27	Nov.	1908	Ti juana	Apicultor	
			HOLD I	1111	1 2 7 27	LOHEX	TOP OL-	THE TOTAL			
	C. P. Mallory		Н	38					Mexicali	Jornalero	
5303	S. 3. Donohoe	*	H	61 8	oltero	27				Apicultor	
5320	José Larraz	España	H	26	17	15	Dic.	1919	Veracruz	Agricultor	n.
5321	Pietro Tombolato	Italia	Н	27	Casado	27	мауо	1924	Total Since	Jornalero	3
5322	Gusefina Costa	the second of the	M	24	17	27	Мауо	1924		Hogar	1 7 1c 1
	A de la familia de la linera	for the state of the state of			Manage				Mixico	N. conseptional	
	Leonor Tombolato	Estados	M	9-10	Menor						
5334	Fermin Arrouge	Unidos	H	30	Solter	.19	Enero	1918	Mexicali	Agricultor	
5335	Enrique Arrouge	99. 99	Н	34	Casado	19	Enero	1918	15	Market W	2
5336	Maria Teresa Arro	uge "	M	29	11	11	octub.	1921		Hogar.	
5349	Antonio Rubidoux	State of the state of	н	24	11	22	octub.	1923	100	Agricultor	4
	María Rubidoux	п и	M	24	192	22	octub.	1923	State of the state of	Hogar	
	The College of the State of the United	with a samutadher of	Hales Indian	di min'n						Hoper .	
5351	Leonor Rubidoux		M	TX BY	Menor	22	Octub.				
5352	Elena Ester Rubid	oux " "	M	1	-		Na	ció en	México		
5353	Pascual Pechetti	11	H	24 5	oltero	19	Nov.	1921	Mexicali	Agricultor	
5354	Luis Pechetti	19 99	н	28	**	19	Nov.	1921	17	**	
5855	Walter McNeer	77 79	н								
					Casado		enero		15	***	2
	Lina McNeer	19 19	M	26	18	19	NOV.	1921	**	Hogar	
5357	José Mauro	Italia	H	23 3	oltero	20	Abril	1924	Tampico	Jornalero	
5558	Pedro Pechetti	Suiza	Н	52	**	18	Pebr.	1921	Mexicali	Agricultor	
5359	Juan Pechetti	n	H	56	11	18	Febr.	1921	71	11	
5360	Santiago Tavaschi	Ttelia	н	46	Casado	90	Ama at	7,000	Vo eo	79	3
						67					3
5001	Beatriz R.de Tava	schi "	M	39	17		Naci	ó en	México	Hogar	31
5362	Vambina Tavaschi	Maria Maria	M	6	Menor		**	**	99		
5363	Pedro Ferrachi	11	H	21 S	oltero	18	Junio	1924	Veracruz	Jornalero	
5364	Guerra Giovani	n.	H		Casado				11		
		ue to Ann	130 130		11				Marri and 1		
		Estados Unidos	Н	66					Mexicali	<b>**</b>	
5397	Joseph Gratiane	Francia	H	36	70	26 ]	OV.	1917	M Total	Agricultor	4
5398	Maria Gratiane	17	M	28	19	26	abril	1918	**	Hogar	
5399	María L.Gratiane	17	M	8	Menor		Na	ció e	n México	a distribution of	
5400	J.Enrique Gratian	9 "1	H	6				91	1		
		Ingla-			Const	70	Mo	1077	Word	Tomas	
	Archibald Bein Yuc			45		30				Jornalero	8
5403	Gracia G.de Yuong	•	H	33	₹9		Ne	ció e	n México	Hogar	
5404	Josefina Young	W	M	11	Menor			77			
5405	Nettie Yuong	Ħ	M	8	**			17 71			
	David Young	41		7	**			37 17	79		
5407	Maria Bessie Young	3 "	M	5	110			17 17		March 18	

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. Men 29 21 4 9 1 2 2 2 2 5 3 5 1977年165日中的20年最初的,在1987年代的1989年日 Charles of the second of the second of the second and the control of the same of - First Control of the Control of th · 接着是是是有一个。 

									Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx.	<b>–569.</b>
NUMERO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO	EDAD	ESTADO CIVIL	EN	FECHA QUE SE II AL PAI	NTERNO	NOMBRE DEL PUER- TO O DEL LUGAR FRONTERIZO POR DONDE INMIGRO	OFICIO	NUMERO DE SUS FAMILIARES
SAP				AÑOS		DIA	MES	AÑO	AL PAIS,	U OCUPACION	FALIN
1	2	3	4	5	6		7		8	9	10
5408	Norma Graciella Y	Inglate- mong.frra.		3	Menor		Nac	eió er	México		
5409	Carlos Young	**	H	1_	41			•	***		
5424	Alberto Fernández	España	H	29	Soltero	1.	octub.	.1923	Mexicali	Jornalero	
5427	Pedro Gratiane	Francia	H	22	11	12	Junio	1925	Mexicali	11	-
5428	Manuel Villa	España	Н	20	Menor	20	Dic.	1923	Tampico	11	
5429	Martin Arretche	Francia	н	41	Casado	27	Enero	1917	Mexicali	Agricultor	2
5430	Catalina M.Arretc	he "	M	48	4		Na	ció er	México	Hogar.	
5435	Bernardo Subbury	España	Н	38	soltero	1.	Sept.	1914	Mexicali	Jormalero.	
5436	Gabriel de Necoch	Estados ea- Unidos	H	57	Casado	10	Junio	1916	The transfer of the later	Agricultor	11
	Adelaida G.de Nec	Tenth to part the at		47	THE PARTY OF THE P		Junio			Hogar	
	Gabriel de Necoch	· Immiliance committee	H	22	The state of the state of		Junio	n or older		Agricultor	5
	Sara de Necochea	rolling an objector	Talkitt.		Menor	3 / 1×	\$100 y."	13° JL 19°	**	Hampton Trans	
	The second of th	ohan "	M		Mellor				**	Hogar	
	Guillermo de Neco		H	16			Junio			Luca luca de la compansa de la comp	
5441	Francisco de Neco	chea "	H	14	95 	10	Junio	1916	17.	Successive A	
5442	Justo de Necochea		H	12	n	10	Junio	1916			
5443	Fernando de Necoc	hea " "	H	10	n ha Mariaha		Way No.		AND THE RESERVE	Transfer of the second	
5444	Adela de Necochea		M	7	**					ALL STATES	
5445	Enrique de Necoch	ea "	н	8	At					1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
5446	Santiago de Necoci	hea "	H	4	71	- No. 10.	Nac:	ló en	México.		
5447	Ana María de Neco	chea *	M	2	**		79	₹₹	*		
5448	Concepción de Nec	ochea "	M	22	Cas ada	"	11	п	183	Hogar	
5449	Beatriz de Necoch	68 "	M	2	Menor		11	17	44		
5450	Anselmo de Necoch	ea "	Н	1	**		**	11	71		
5451	Adolfo de Necoche	a "	H	1	19		क्र				
B (18)	Francisco G. Davis		H	48	Casdo	1.	Enero	1905	Ciudad Juáre	z Agriculto	
	Albut V. Vierhus	19	н	183	oltero				Mexicali	77	
	Floyd Womeldsduff		H	29	"		Marz		Mexicali		
	Manuel G. Velasco		Н	23	obenen				17	Mecánico.	2
				100	Casado						
	Concepción Velase		M		Menor		Nov.			Hogar	
	Pedro González	"	H	The state of	Casado				*	Jornalero	2
	F. P. Holbrook	*	H		oltero				39	77	
	C. Y. Burroughs	**	H	50 50		No.	Sept.	TO YOU THE		Mecánico Agricultar	1000
5474	Will B. Dickson	n	H	56	11	1.	Abril	19.23	**	Empleado	rectif
5475	A. A. Steeves	17	H	36	**	22	Febr.	1926	•	Mecánico	
5476	Isabel de Gonzále	Z II	HM	24	Casada	19	Junio	1925	n	Hogar	
5477	E. G. Wells	#	Н	36	soltero	7	Dic.	1925	"	Mecánico	4
5478	Fred   Bubank	11	H	42	11	17	Mayo	1926	**	19	reet).
5479	Sam Collins	17	H	29	TP	15	Mayo	1926	,	11	
5480	Jake Geronimi	n	H	42	11	100	Junio	11925	F1	Agricultor	
	Alexander Zoroff	Rusia	н	28	47		Abril	3	11	Ingeniero	
		Estados	н	29	17		Agost		en de la companya de	Jornalero	
THE PERSON NAMED IN			44	12.	10	1	0	1			

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. STEEL TO LESS TO Lake A Section 

					1				Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx	.—569.
NUMERO PROGRESIVO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO	EDAD	ESTADO CIVIL	EN	FECH QUE SE I AL PA	NTERNO	NOMBRE DEL PUER- TO O DEL LUGAR FRONTERIZO POR DONDE INMIGRO	PROFESION OFICIO	NUMERO DE SUS FAMILIARES
PR				AÑOS		DIA	MES	AÑO	AL PAIS,	U OCUPACION	ZAFA
1	2	3	4	5	6		7_		8	9	10
584	L. G. Weylandt	Estados Unidos	н	29	soltero	15	Abril	1917	Mexicali	Mecánico	
5585	P. J. Aguirre	,	H	21	n	9	Junio	1926		Agricultor	
5586	Lanier Hurt		Н	21	Sta W	15	Junio	1926		Mecánico	
624	Concepción Velas	co "	M	14	Menor	27	Julio	1918	Los Algodon	s Hogar.	
703	Juan Hopoff	Rusia	H	53	soltero	10	Marzo	1907	Guaymas	Jornalero	
704	H. O. Nelson	Estados Unidos	Н	22	78	27	Abril	1925	Mexicali	Ingeniero (	ivil
705		**	H	39	199	8	Mayo	1925	W M	Jornalero	
706		11	Н	63	12			1926	***	A SECOND STREET, STREE	
707		objects our services	H	42	Casado		TAGE STA	1925		Acrioulton	
	Service that I have a fellower	740740	G Providen	30.13		1180	Section 1			Agricultor	
	Pietro Demeron	Italia	H		2010910				Veracruz	Jornalero	
1	Gughlielmo Merch	Sounds on content	H	24			Mayo		eritios incluired and	OL - CAMP TO COMP	
	Calo Dolci	and all administratives as	H	30	Casado			1924	The star Section with		
711	Cesare Sertor	iter altagramh vi de	Н	19	Menor	21	Mayo	1924	**	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
712	Ernesto Givamill	8	H	32	Casado	7	Junio	1924	99	P. 1	
713	Giusseppe Bengio	lati "	H	25	soltero	7	HOA.	1924	A in harden france 20	A PARTIE OF THE	
714	Faustino Cerri	va to otali dela	H	48	Casado	7	Junio	1924	"		
715	Carlo Chiana	American Mariana	H	23	**	21	Marzo	1924	17	municipal de la companya de la compa	
716	Calo Chearani	The Andrea	H	53	***	11	Junio	1924	and Same harman	mercial #20	reeting
724	Jack Wolbinbasge	r Estados Unidos	H	45	718	15	Mayo	1922	Mexicali	Pastor(Vaqu	ero)
7 25	Eva Wolbinbasger		H	37	7.7	9	Dic.	1924	77	Hogar	
813	Albert Wogatzke	Alemania	H	41	77	20	Julio	1925		Jornalero	
819	Manuel Fernández	g. España	н	28	Soltero	10	Junio May 0	1925	Jampico	27	<
822	Charles Wilhigh	Estados m Unidos	H	21	7.3	22	Junio	1926	Mexicali	Mecánico	
823	Jess F. Emerson	11 11	Н	40	-	24	Junio	1926	40	77	
885	Ernest L. Meloon	**	H	39	**	19	Sept.	1925	·n	Jornalero	
887	Sidney Geering	Inglaterra	н	40	Casado	21	Nov.	1916	37	Agricultor	
063	Lloyd Morrison	Estados Unidos	н		Soltero			1917	"	11	
	Martin Brice	11 11	Н	32	71	10		1925	17	Ingeniero	
065		17 14	н	40	Cas &do		Febr.		п	Jornalero	
066	Eugene Philipps	* **	Н		soltero		Mayo		T	Mecánico	
067	Maria de la companya della companya			56		12.3			"		
		8 " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	H		Cas ado		Dic.			Jornalero Mecánico	
068					sort ero						
069	Max Chief	Austria Estados	H	43	**	7		1916	, w	Herrero	
114	Rey Bayo	Unidos	Н	43		20	Sept.	= = = = =		Jornalero	
115	Martin V. Hall	77 77	Н	31	Casado		Abr il			Maquinista	
116	Ernest Gustapson	<b>11</b>	H	32	soltero	I.	Abril	1926	"	**	
118	Bud Gowan	79 27	H	26	17	15	Mayo	1926	15	Jornalero	
118	Dick Morgan	17 11	Н	52	**	19	Mayo	1926	"	"	
142	Manuel Basallo	España	Н	49	**	15	Mayo	1906	Veracruz	71	
195	Charles Robin	Francia	Н	34	n	28	Dic.	1919	Mexicali	Agricultor	
4.00	The second secon	Control of the later of the lat	1 1 1 1 1 1 1	-	A COLUMN TO THE REAL PROPERTY.		- 11 12 12 12	The state of the s	Veracruz		

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se halien de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y estos sean Inexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por ei contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta pa. labra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4. - Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5. Edan. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en cada caso. 6. - Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7. FECHA EN QUE SE INTERNÓ AL PAÍS. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8. - Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9. Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. 一 有点并是自己的 「日本土 計画品を 現在来」。 ははままま **み** 是是最近的地震,在这种,由在一种是一个。不是一种是是一个发展 The Mark The Control of the Control STATES THE SAME AND A STREET AND A STREET 11.27 0

									Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx	-569.	
							FECH	A		*		
NUMERO				EDAD	ESTADO	EN	QUE SE I		NOMBRE DEL PUER- TO O DEL LUGAR	PROFESION	NUMERO DE SUS FAMILIARES	
NUME	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO		CIVIL		AL PA	IS	FRONTERIZO POR DONDE INMIGRO AL PAIS,	OFICIO U OCUPACION	NUMI DE S	
- ā	9 *			AÑOS		DIA	MES	AÑO	AL FAIS,		i.	
1	2	3	4	5	6		7		8	9	10	
	Fontaine			P.S.								1
.6197	Enrico Fontani	Suiza Estados	H	33	Casdo		Marzo		Mexicali	Agricultor		
6245	Jhon Motlez	Unidos	H	46	Soltero	17	Abril	1918	•••	Empleado		1
6246	Jhon B. Mozon	97 17	H	33	DINOU	10	Abril	1920	W	Mecánico		
6348	Jaime Catalán	España	Н	37	Solter	0 11	Ago.	1922	Nogales	Jornalero		H
6349	Harry F. Rodgers	Estados Unidos	Н	54	18 all	10 m	Mayo	on Shirt	Mexicali	7		
6350		the second second	Н	46	Casado		Chap .	10.10.70	Veracruz	In an inguise.		18
				27		100	50 30	The state of the s	in the same of the same of	Revent 1		
6351	A	lz Alemania Estados	H		Soltero	29	Octub	1925	Mexicali	Agricultor		
6387	Helleam oneel	Unidos	H	28	17	14	Sept.	1923	TOTAL TOTAL	Empleado		1
6436	William de Witt	Selbman " "	H	21	11	16	Julio	1924	17	Ing.Agrónomo	)	
6437	James Lockie Uic	hus "	H	31	#	2	Enero	1924	THE RESERVE	•		
6438	Max Norman	Alemania	Н	33	11	2	Mayo	1914	*			
6439		Estados Unidos	н	40	37	Por 1	Dic.	Wall H	17	" Mecánico		
	- the second and the second	Section 24 Section 2	Mark Co.	PEN 82 7	11 THE WAR			VIII	W			
6440	Jacat Chas	of Francisco of the state	H	21		8	Mayo	1924		" Agrónomo		
6441	Sidney Yent	44 (14	H	26	78	8	Enero	1926	77	77	4	
6442	Lloyd L. Logan	19	H	23	**	26	Enero	1924	VI.	" "		
6443	Gus Hamkins	tra Market Steen	H	30	£7	20	Nov.	1921	The state of	Mecánico		150
6451	Benigno Romero	nor two sees than the	Н	51	casdo	1.	Febr.	1924	100 m	Empleado		
6452	José Vallar	Francia	н	60	Soltero	25	Marzo	1889	Tijusna	Comerciante		
	de Charles will me and had	de abul la decor a mora	rin later at	a delinite			The say		Calles Site Carlo Vista	SALAN STATE OF THE SALAN STATE O		
	Remigio Zanga	Italia Estados	Н	41		3 32 8	P 1 2 2	12 2 2 3	Veracruz,	Jornalero		
6671	Oliver McNess	Estados Unidos	H	32	н	20	Marzo	1920	Mexicali	Empleado		
6686	Emilo della Ghel	fa Italia	H	37	n	6	Enero	1925	Tampico	Mecánico		
6689	José Mendoza	Filipinas	H	26	soltero	6	Febre	ro1918	Manzanillo	Agricultor		1
6696	Ricardo Mendia	España	Н	32	#		Enero	1920	Mexicali	#		
6699	Nicolas Strupeik	is Lituania	Н	39	**	9	Dic.	1923	Manzanillo	Jornalero		
	Earl S. May	Estados		26	o bo con				Mexicali	Mecánico	A DE	
		Unidos	Hn									
6703	Earl S. May	11	M	23		25	Abril	1925	91	Hogar		
6704	Arthur Evans Log	an " "	H	33	**	12	NOV.	1923	*	Empleado	2	
6705	RosaSantaCruzLog	an " "	M	52	रव	12	Nov.	1923	,,	Hogar		
6706	Ducca Giovani	Italia	Н	32	97	17	Junio	1924	Veracruz	Agricultor		,
6707	Pietro Busti		Н	42	77		Octub	.1923	Mexicali	-		
		Mmomoio	M	51	**	3			Veracruz	Commoderate		
	Ernestina Leroy	Francia								Comerciante		
	Giuseppe Rizzo	Italia	Н	A TOUR	soltero		Mayo :		"	Jornalero		
6736	Carlos Lindenvau	n Alemania	H	43		1.	Abril	1919	Mexicali	Pescador		100
	Federico Reincke		Н	35	19	2	Abril	1917	n	17		
6757	Francisco Delli	carpini	Н	49	Casado		Agost	.1923	Manzanillo	Jornalero		
	Vicenzo Care	**	Н	32	29	100			Mariscal	•		
					11							
	Filippo Piraglio		Н	33					Manzanillo			
6776	Michele Pirragla	8. 11	H	37	17			1923		Agricultor		
6778	Antonio Canole	11	H	26	77	29	Agost	1923	#	Jornalero		
6779	Bosé Palumbo	**	H	46	12	29	Agost	.1923		10		
6780	Domingo Care	n	Н	42	11	3	Octub	.1923	Tapachula	11		
COLUMN TO THE REAL PROPERTY.				A COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.	State of the state	THE PARTY NAMED IN	The state of the s	* THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROP	Total Control of the		And in case of the last	Contract of the last

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en cada caso. 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. CONTROL STREET, STREET THE RESERVE OF THE PARTY OF THE 

RELACION de los extranjeros residentes en el Municipio de Mexicali. Baja california, con exceptión de chinos, japoneses e indios británicos.

									Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx	-569.
							FECH				S
NUMERO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO	EDAD	ESTADO	EN	QUE SE I		TO O DEL LUGAR FRONTERIZO POR		NUMERO DE SUS FAMILIARES
NUN	NOMBRE 1 AFELLIDO	NACIONALIDAD	SEAU	.500	CIVIL	-11-2		1	DONDE INMIGRO AL PAIS,	U OCUPACION	NUM
				AÑOS		DIA	MES	AÑO			ш
1	2	3	4	5	6	4000	7		8	9	10
681	4 Eugenio Cicona	Italia	17	52	Op co do		727 3 6	7004	Town own a	A most on 7 to a	
			H						Veracruz	Agricultor	
981	Giovani Rattin	TT TO THE TOTAL TOTAL TO THE TH	H	30	Soltero	30	Julio	1924		Mecánico	
681	7 Filippo Cipolon	***	Н	32	Casado	29	Agost	.1923	Manzanillo	Agricultor	
683	Arturo Fernánde	España	Н	58	11	133	pic.	1887		Jornalero	2
683	Victoria O.de F	rnández "	H	53	33	III nie		a de piolo de la constante de	Veracruz	Hogar	
684	Francisco López	Satre	Н	30	foreges to be	27	Febr.	1924	Harman Company	Empleado	
	Negation and a second		No.	20 11 24	97						
684			H	43	A Laboratoria	1 ( <del>19)</del> 1	Sept.		Mexicali	Comerciante	2
684	Ida de LópezGon	o'us on o'll and day	M	39	alaton" au-u	1112	Nov.	Evelle of	Mariscal	Hogar.	
684	Antonio Gutiérr	ez Parronde	H	28	Soltero	27	Oct.	1920	Matamoros	Cocinero	
684	Pedro Bontaitis		H	33	(1.1.1 <b>11</b> .335)	9	Marzo	1926	Veracruz	Panadero	
684	Peter A. Bumett	Estados Unidos	Н	48	11	31	Dic.	1923	Los Algodon	es Agriculto	r
685	José Macho	España	Н	36	Casado	103, 10	Mayo	1909	Progreso	Comerciante	7
		Contract to the contract of the		W. V. Sac. 1							
	Malvina A.de Mad	TEL 50 1 0 1 0 30	M	33	- 11-07-15		Nac	Hilly Mari	México.	Hogar.	
6854	Ana Macho	NAME OF THE OWNER, WASHINGTON	M	12	Menor			**	H of all thought	P. La Calledon and St. Calledon and Calledon	
685	Alicia Macho	har and a few of the control of the	M	7	*1	OD T	1	the Can	•	A TANK AS	
685	Rosa Macho	mby 14 She significant	M	5	57		•	***	77	The ward of	
685'	Jorge Macho	no destruction to	H	3	19	VISION IN	**		Kara and model on	ALCONOMIC TO THE PARTY OF THE P	
	Francisco Macho	dingles of highly	н	2	19			71	The second second	The state of the s	
					Coltana	20	Lim a m a	7 07 4	Mari enli	4	
	Francisco Koenin		H	1000	Soltero	701			Mexicali	Agricultor	
6896	Constantino A.P.	pas Grecia	H	32	Casdo	10	Die.	1925	Veracruz		
689	Juan Stephenis		H	25	Soltero	1/2	Dic.	1925	101"		
6922	Manuel Rodriguez	España	H	28	74	3	Dic.	1923		Jornalero	,
6928	Ricardo Koehler	Alemania	н	32	**	20	Enero	1917	Mexicali	Mecánico	
	Guillermo Stochi		Н	42	**		Nov.	1916		Carpintero	
	William H. Strous	Estados	Н	40	Casdo		1	1925		Industrial	2
0350	WILLIAM H. Solous	Onlugos	п	40	Casto		Mayo	1360		Industrial	2
6933	William H.Struos	e(Sra.) ""	M	36	13		Mayo	1925	7	Hogar	
6933	Hal White	92 00	Н	30	17	16	Marzo	1926	"	Empleado	
6934	Frederik A.Beyer	17 17	Н	45	Soltero	20	Julio	1926	72		
		R	gistr	ados	despué	s de	1 25	de ag	osto de 1926		
6936	Francisco Barber		Н	31	Casado	Val.	Agos.		Veracruz	Comerciante	
		The state of the s			u as auto						
6937		Francia	H	45		1	Mayo		Mariscal	"	
6938	Juan Kudiy	Siria	Н	26	Soltero	7	Nov.	1924	Veracruz	17	
6940			uia I	35	**	19	Enero	1926	42	**	
6944	Alexander T. Prod	tor Unidos	Н	40	Casdo	12	Nov.	1925	Mexicali	**	2
6941	Frances T. Procto	r " "	Н	31	- 11	12	Nov.	1925	77	Hogar	
6946		España	н	48	***		Mayo		Veracruz	comerciante	3
									Verseruz		
6947			M	52		1	Mayo			Hogar	
6948	Gregorio Vidal	N	H	19	Menor	11	Mayo	1909	11	Mecánico	
6949	Alfredo Posada	H	H	30	Soltero	25	Oct.	1921	"	Comerciante	
6950	Lesnewer Aysik	Rusia	H	25	11	9	Oct.	1925	48	*	
6973	Michal Demcak Ch	ecoeslovaqui	ан	29	**	14	Sept.	1926	Mariscal	Mecánico.	

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entró al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10. — Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declarante y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor. The state of the s CARLED TO SELECT THE SECRETARY THE 

RELACION de los extranjeros residentes en el Municipio de Mexicali, Baja California,

con excepción de chinos, japoneses e indios británicos.

									Talleres Grá	ficos de la Nación.—Méx	-569.
			sit files				FECHA	4		August 1	
010				EDAD		EN G	QUE SE II		NOMBRE DEL PUER-	PROFESION	NUMERO DE SUS
NUMERO	NOMBRE Y APELLIDO	NACIONALIDAD	SEXO		ESTADO		AL PAI	S	TO O DEL LUGAR FRONTERIZO POR	OFICIO	MER
NO				.~	CIVIL				DONDE INMIGRO	U OCUPACION	AME
				AÑOS		DIA	MES	AÑO			
1	2	3	4	5	6	M.F	7		8	9	10
			1000				The later				
6985	Giacomo Zambetti	Italia	H	25	Soltero	24	MOTO	7007	Vanagania	172.0017	
	Gracomo Zomooro	TOOLIG	- H	20	DOLUGIO	2.3	Mayo	1920	Veracruz	Albañil.	
7006	Bajla Altanz	Polonia	M	30	39	15	Mayo	1326	£8		
7007	Cywak Ripka	11	M	30		28	Mayo.	1926	57		
			201	30		20	Taley C.	1320		Trans.	
7008	Martha Hajeibam	Rumania	M	28	Casada	7	Mayo	1926	n		
7010	Jauba Kalinska	Polonia	M	22	Soltera	Q	Febr.	1925		The same of the sa	
	AULI AULI AULI AULI AULI AULI AULI AULI	man service or expedit the	State of the last	20	SOTIGIA		FG 31 .	1720	1909-10 % 1000-A100-	No. Six III	
7011	Raquel Zavacky	COO ON HERMAN	M	33	11	10	Mayo	1921	17	Contract Con	
7012	Jauba Bajla Yedw	ab "	M	33	19	8	Tehr	1925	a for the contract of the contract of		
		Francia					T O DI	1000	117		
7013	Luisa Bernard y	García	M	27	17	8	Febr.	1921	the contract	Apparation Name of the Apparation of the Apparat	
7014	Andree Langlais	u for against a Manager	M	23	**	2	Nov.	1923	a de la companya de l		
	the second second to the second	was the special of	n tamour me		DIE PALE		The latest			PREPARENT	
7015	Matilde Mallier	e significate satura estand	M	39	17	10	Abril	1922	T TO THE PARTY OF		
7016	Zellee Vandenabe	ele "	M	34		9	Dic.	1923	Manzanillo	a unividuality	
		The state of the state of	1613 600	* 100000	all classification		A THE R	Bank I	house a payer with	A DESCRIPTION OF	
7017	Sara Casell	Polonia	M	28	37	5	Mayo	1921	Veracruz		
7018	Henrrietta Perri	er Francia	Y	31	11	7	Dic.	1920	14		
7070	The second of the second	VILL OF BUILDING	NY OLA		Commence of	1					
7019	Violeta Duval	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	H	28	17	20	Sept.	1916	"		22.21
7027	Juana Cadot	Bélgica	M	24	77	7	Enero	1925			
7028	Claudia Ramian	Francia	И	24	11	70	Acost	.1922	Standard Collection	Jimhaki e San Ji	
026	Olegativ Heinich	FIGHCIA	D. T. S. L.	~ <del>_</del>		10	Agoso	01200		Spiles Co.	
7034	Minie Nurchuffer	Polonia	M	33	77	2	Junio	1906	THE CONTRACTOR		
TOAR	Rudolf Kedost	Austria	Torque Ri	25	10	98	130047	1996	Tampico	Tag Machaica	
		Austria	H			20	AOT II	1920	Tambreo.	Ing. Mecánico	
7076	Pedron Luigi	44	H	47	77	7	Junio	1924	Veraeruz	Agricultor	
1	Arturo Amadi	-talia	H	35	(Bassa)	-5	Nov.	1926	anillo	<b>Јоу</b>	2
1		A			**						
				27							
	o nadia	Coslavi		28	Soltero						
		tados Unides	1	38	Cas ado			1917	Ti		
7	Andru Harper	Unidea			000000	de,/	)				
	Wassie Camlin	10 10	H	55	17		Enero		Mexicali		
		Cuba	H	37	51	13	Julio	1923	Mariscal	comerciante	40
1100	Maximiliano Palo	o du da					1 1 1 1 1 1			0 "	
7101	Felipe Weisman	Rumania	H	39			1		Nuevo Lared		
		The second section is the	H	27	Casado	14	Octul	.1926	Veracruz	Albañil	
7108	Juan Ortega Arál	Bohaua			HE STATE					Jornalero	5
7155	Cristóbal Martí	nez "	H	36	"	20	sept.	1907	Tampico		
			H	M 28	19		N:	ció e	n México		
7156	Frca.Rivera deM			The same				17	**		
7157	Alfredo Martine	Z	H	4	Menor			TO USE TO			
2750	Julia Martinez	,	M	3	11		12	17			
17.90	Julia Martinez				**			11			
7159	Isabel Martinez	20.31	M	1						Distant	
77.65	Antonio Gama	Portugal	H	49	Solter	18	Octu	b.1914	Veracruz	Pintor	
110	ALL GAMA		-5-0072	73.4	a Calif	orni	8 2	de mai	rzo de 1927.		
		Мех	CICE II	. 53	asualili						HIRST
								-		i ne i a care	
	P TO THE REAL PROPERTY.		B BET		A THE						
										Alexander	
	Marie Marie Paris										
		A - 17 E R - 372									
	The state of the state of										
				Mile VIII							
10 1 E			The latest			CALL STREET					

INSTRUCCIONES En esta relación sólo debe inscribirse a los extranjeros que tengan su domicilio en el Municipio; por lo mismo, los que se hallen de paso, ya sea por negocios, paseo u otra causa, no tendrán que figurar en ella. Los extranjeros que se encuentren ausentes de su domicilio al tiempo de formar la relación, serán inscritos como si estuvieran presentes, en cuyo caso se procurará obtener los datos relativos directamente, por medio de oficio, o indirectamente recurriendo al testimonio de personas honorables. Las columnas se llenarán del siguiente modo: 1.—Número progresivo. Debe comenzarse esta columna con el número 1 y terminarla con el número que corresponda al último extranjero anotado; tal y como si fueran contando: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, etc. 2.—Nombre y apellido. Escríbanse completos y lo más claramente posible, preferiblemente a máquina. 3.—Nacionalidad. ESTE DATO ES MUY INTERESANTE. La esposa y los hijos de un extranjero, aun cuando aquélla y éstos sean mexicanos, deben figurar en la relación. En esta columna se asentará el nombre del país a que pertenezca el extranjero de que se trate; pero cuando haya adquirido por naturalización otra nacionalidad, se hará constar la última, es decir, la nacionalidad que conserve. Por ejemplo: si un inglés se hizo ciudadano mexicano, ya no es extranjero y, por lo tanto, no debe anotarse; pero si por el contrario un mexicano se hizo inglés, sí debe anotarse. Cuando un extranjero diga que es inglés, no debe ser anotado con esta palabra, sino que debe preguntársele si es de la propia Inglaterra o de alguna de sus posesiones; verbigracia: Canadá, Honduras Británica, etc. Igual procedimiento se seguirá con los demás extranjeros. 4.—Sexo. En esta columna se pondrá una "H" cuando el extranjero sea hombre, y una "M" cuando sea mujer. 5.—Edad. Póngase en esta columna la edad que tuviere el extranjero en su último cumpleaños, expresando la cantidad exacta de los años. Por ejemplo: si, al formar la relación, un extranjero dice que tiene 28 años 5 meses, se pondrá 28 años solamente, y así en 6.—Estado civil. En esta columna se escribirá si el extranjero es menor, soltero, casado, viudo o divorciado. (Menor es el hombre o mujer que, no siendo casado, no llega aún a los 21 años si fuere casado, aun cuando no tenga los 21 años ya es mayor de edad y debe figurar como casado.) 7.—Fecha en que se internó al país. Es decir, la fecha en que llegó al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 8.—Nombre del puerto o del lugar fronterizo por donde inmigró al país. Es decir, el nombre del lugar por donde entré al país. Recomiéndese al declarante cuide la exactitud de este dato. 9.—Profesión, oficio u ocupación. Anótese la ocupación, la profesión o el oficio que principalmente ejercite el extranjero, la que sea habitual, no la que desempeñe accidentalmente; es necesario decir claramente la ocupación; verbigracia: si un extranjero dice que es ingeniero, debe preguntársele si ingeniero civil, agrónomo, etc.; si declara que es constructor, debe decir constructor de qué; si dice que es peón, debe agregar si peón de caminos, peón agricultor, etc. 10.—Número de sus familiares. Este dato sirve para comprobar que en la relación figuran todas las personas familiares de un extranjero. te y a sus familiares (seis en total), procurando que el registro se haga ordenadamente: en primer lugar el jefe de la familia, en seguida la esposa, por último los hijos de mayor a menor Ejemplo: un extranjero declara que tiene cinco personas de familia; en este caso, en la relación deben hacerse figurar al declaran-